

Jee náka'án yo sava jnu'un jeé ka'án
Antiguo Testamento
Libro 8

**Jee ní kanandikó ñayuu Judá
ñuu de, te ñayuu ñuu Persia
ni kandaku jniñu nuú de
jíjná'an de**



En el mixteco de San Esteban Atatlahuca

**Jee náka'án yo sava jnu'un jeé ka'án
Antiguo Testamento
Libro 8**

**Jee ní kanandikó ñáyuu
Judá ñuu de, te ñayuu ñuu
Persia ni kandaku jniñu
nuu de jíjná'an de**

**Serie de
Resúmenes del Antiguo Testamento**

**Número 8: Esdras, Nehemías, Ester,
Isaías 40–66, Daniel 5–12, Hageo,
Zacarías, Malaquías**

en el mixteco de San Esteban Atatlahuca

LAS SAGRADAS ESCRITURAS PARA TODOS



**LA LIGA BÍBLICA, A.C.
México, D.F.**

Todas las ilustraciones son propiedad de
©David C. Cook Publishing Co., 1978,
usadas con el permiso correspondiente.

©La Liga Bíblica, A. C. 1999

Primera edición
Resúmenes del Antiguo Testamento
Número 8: Esdras, Nehemías, Ester, Isaías 40–66,
Daniel 5–12, Hageo, Zacarías, Malaquías
Mixteco de San Esteban Atatlahuca
99-050 México, D.F. 1C

SUMARIO

Letra jee <u>é</u> tu iin jéjníñu castellano jiín mixteco	5
Prólogo	7
142. Je <u>é</u> ñáyuu medo jiín ñáyuu persa ni kanda de jiín ñáyuu caldeo, te ni kandaku de jniñu siki tíjní ñuu	9
(jee <u>é</u> ka'án libro Daniel 5; 7-8)	
143. Je <u>é</u> ní jnama Ya <u>q</u> Dios profeta Daniel nu <u>u</u> ndíka'a	12
(jee <u>é</u> ka'án libro Daniel 6)	
144. Je <u>é</u> ni stúu Ya <u>q</u> Dios nu <u>u</u> Daniel ndese koo ga ichi núú, tiempo je <u>é</u> ndáku rey Darío jiín Ciro jniñu	14
(jee <u>é</u> ka'án libro Daniel 9-12)	
145. Je <u>é</u> ní tee profeta Isaías jnu <u>'u</u> n je <u>é</u> kuní ya <u>je<u>é</u></u> ka'u ñayuu hebreo je <u>é</u> nándikó ñuu Judá	17
(jee <u>é</u> ka'án libro Isaías 40-66)	
146. Je <u>é</u> ni jé'e rey Ciro jnu <u>'u</u> n nandikó ñáyuu Judá ñuu Jerusalén	22
(jee <u>é</u> ka'án libro 2 Crónicas 36:20-23; Esdras 1-2)	
147. Je <u>é</u> ní kanasáv <u>a'</u> a ñayuu hebreo veñu <u>'u</u> n ya ñuu Jerusalén	24
(jee <u>é</u> ka'án libro Esdras 3-6; Hageo 1-2)	
148. Je <u>é</u> ni stéén profeta Zacarías nu <u>u</u> ñáyuu je <u>é</u> ní nandikó ñuu Jerusalén	28
(jee <u>é</u> ka'án libro Zacarías 1-14)	
149. Je <u>é</u> ní jnama reina Ester ñayuu hebreo	29
(jee <u>é</u> ka'án libro Ester 1-10)	
150. Je <u>é</u> ní nandikó sút <u>u</u> Esdras ñuu Jerusalén	38
(jee <u>é</u> ka'án libro Esdras 7-10)	

151. Je <u>ę</u> ni ká'ąn Nehemías jiín ñáyuu hebreo je <u>ę</u> na násáv <u>a</u> 'a de muro je <u>ę</u> ndi'yú ñuu Jerusalén	40
(je <u>ę</u> ka'án libro Nehemías 1–7)	
152. Je <u>ę</u> ni stéén Esdras jiín Nehemías nu <u>ü</u> ñáyuu hebreo náv <u>a</u> 'a siáá de ku <u>ę</u> chi kásá'a de te kuatá'ú de nu <u>ü</u> ley Ya <u>ą</u> Dios	46
(je <u>ę</u> ka'án libro Nehemías 8–13)	
153. Je <u>ę</u> ni stéén profeta Malaquías nu <u>ü</u> ñáyuu hebreo	49
(je <u>ę</u> ka'án libro Malaquías 1–4)	
Íyó jnú'un je <u>ę</u> ka'án nu <u>ü</u> Antiguo Testamento te náka'ąn tuku nu <u>ü</u> Nuevo Testamento	53

Letra jee tu iin jéjníñu castellano jiín mixteco

Jéjníñu ndí'ú'ún vocal mixteco nájnyu'un castellano. Te íyó inga vocal mixteco jee kúu letra i, nájnyu'un:

ndiví	huevo	kiti	animal
yiti	ocote	ñíñí	granizo

Táká jnú'un jee ndí'i jiín letra n chi ká'án yo jiín xíjnj yo te vocal jee íyó nýu táká jnú'un kúu nasalizada. Te kuu skíjná'an yó jiín jnú'un jee tu ndí'i jiín n, nájnyu'un:

kuáán	amarillo	kuáá	ciego
u'ún	cinco	u'ú	doler
ndikin	semilla	ndiki	cuerno
kixín	pegajoso	kixí	duerme

Letra x chi je yajni tu káká'an castellano nájnyu'un mixteco. Te sava jnyu'un mixteco jee jejníñu letra x kúu táká jee yá'a, nájnyu'un:

xini	cabeza	xe'yu	anillo
xu'ún	dinero	uxa	siete

Letra ' mixteco te íyó sonido jee ka'án yo nde suku yo. Te kuu skíjná'an yó jiín jnú'un jee tu jejníñu letra ', nájnyu'un:

ndo'o	tenate	ndoó	caña
sa'ma	tela	sama	cambiar
yu'u	boca	yuu	petate
nde'y<u>u</u>	lodo	ndeyu	comida

Te núu na kóndeka jná'an letra j jiín letra n te jé'e sín sonido, nájnyu'un:

jniñu	trabajo	jníñí	ratón
jny<u>u</u>'un	palabra	vijna	hoy

Jee ndéka jná'an consonante n jiín d chi iin ká'án-ni castellano jiín mixteco. Te castellano tu kékéé jiín úu consonante un, te mixteco chi íyó, nájnyu'un:

ndiví	huevo	ndute	agua
ndika	plátano	ndeyu	comida

Te letra s jiín ínga consonante jeq ndéka jná'an te letra un chi jéjníñu nde sava jny'un castellano, te mixteco chi kékéé xí'na gá letra s jiín ínga consonante, chi nájnu'un:

staa	tortilla	skuá'a	estudiar
skáji	dar de comer	stíki	vaca, toro

Íyó tijni jny'un jeq iin téé-ni yó te tono-ni sáma. Chi íyó tono **ALTO, BAJO, MEDIO.**

Te tono **ALTO** chi téé yó su'va: á, é, í, ó, ú, te ká'án kuíñi yó, nájnu'un:

lélú	sombrero	yá'a	está pasando
ndíko	está moliendo	linchí	lagartija

Te tono **BAJO** kúu jeq téé yó su'va: a, e, i, ɿ, o, u, chi ká'án ká'nu yó, chi nájnu'un:

kyňu	carne	ya'a	va a pasar
ndíko	va a enfriarse	okó	veinte

Te tono **MEDIO** chi tu téé yó chi kuechi ká'án-ni yó. Te ni tu ká'án ká'nu yó te ni tu ká'án kuíñi yó chi ky'va-ni ká'án yø, nájnu'un:

londe	cordero	ya'a	chile
ndiko	va a moler	vílu	gato

PRÓLOGO

Ini Antiguo Testamento iyó kué'ę libro jeę steén ndese ni ijo Yaq Dios jiín ñáyuu hebreo. Suni stéén ndese ni chindéé ñá'án yá ñayuu jeę ni skíku i nuu ya te suni stéén ndese ni tají yá castigo nuu ñáyuu jeę tu ní skíku i jniñu jeę ní ndaku ya.

Te' libro jeę naní Biblia káni síkì uú libro jeę naní Antiguo jiín Nuevo Testamento.

Táká libro yá'a nákani sava-ni jnu'un ndese ni ijo jeę ní kuva'a ñayiví yá'a jíin suni ndese ni ndajnu'ún yajni ya jiín táká profeta yä. Te núa jnáq ni kuni ni ndi'i síkì Antiguo Testamento te jeę sá'a ní kúu jeę ki'in ní Biblia ni te ka'u ní.

Yä'á kúu libro 8 “Jeę náka'an yo sava jnu'un jeę ka'án Antiguo Testamento”. Íyó 11 libro jeę ndí'i. Te libro 1 nde libro 9 ndeé sava jnu'un jeę ka'án Antiguo Testamento. Te libro 10 ka'án síkì historia jeę ní kuu me'ñú Antiguo jiín Nuevo Testamento. Te suni nuu libro yá'a nani'in yo in diccionario lulí jeę káchi jeku síkì jnu'un yí gá jeę véji nuu táka libro yá'a jíjná'an. Te suni nuu libro yá'a yí'i mapa jeę steén ndé mí ní kuu táká jeę yosó núa libro yá'a jíjná'an. Te nuu libro sándí'i na nani'in yo táká índice jeę kúu nandukú yó ndé mí ní'in yo jnu'un jeę kuní yo ka'u yó.

**Jeę ní kanandikó ñayuu Judá ñuu de,
te ñayuu ñuu Persia ni kandaku
jniñu nuü de jíjná'an de**

**142. Jeę ñayuu medo jiín ñayuu persa ni
kanda de jíín ñayuu caldeo, te ni
kandaku de jniñu síkì tíjní ñuu**
(jeę ka'án libro Daniel 5; 7-8)

Jeę ni stúu Yaą Dios kuyn kíti xéén nuü Daniel

Te ná ni ndaku Belsasar se'e yíń Nabucodonosor jniñu ñuu Babilonia, te ni stúu ya nuü Daniel ni jito de ndese koo níń gá ichi núú.

Te ni jito de kuyn kíti xéén jeę káne ti nuü ndúte mar. Yukuán na te ni kajnuł'ún Daniel ndajé'ę ya, jeę íin yajni jíín de, jeę na vé kuní ka'an un. Te ni kachi ndajé'ę ya jeę kuyn kíti un kúu kuyn ñuu jeę ndaku jniñu síkì jekua gá ñuu. Te ni ka'an ndajé'ę jeę kíti kúu kúu in ñuu jeę jinú kujé'nu ga vesú ndinúni gá jná'an un síkì táka gá ñuu. Te ndí'úxí ndíkì jeę ndeeé xini kíti kúu kúu uxí rey jeę ndaku jniñu, te in in rey síkì in in parte ñayiví.

Te ndíkì lúlí jeę ní kane me'ñú úxí gá ndíkì ti kúu inga rey jeę kuní'ni ni nuü Yaą Dios. Te stó'o de ñayuu jeę káchiñuł'ún i ya. Te suni ni ka'an ndajé'ę un jeę kuá'a ya castigo nuü rey un. Chi tají yá Yaą ní nduu tee me'ñú víko jeę níń káni-ni ndaku ya jniñu níń ká'nu ñayiví.

Jeę ni stúu Yaą Dios lanchi jíín ndixú'ú nuü Daniel

Te ni ya'a uu kuiya, te Yaą Dios ni stúu tuku ya nuü Daniel. Te ni jito de in carnero jíín úü ndíkì. Te káni ga in ndíkì ti, te ndakuł ndasí tí. Te níní jito de ti te ni jito

de in chivato jeę ní kane veji tı, te ni jito de jeę néva'a tı in-ni ndíki ká'nu ndasí mé'ñu jné'en tı. Te ni kajná'an tı jiín carnero un, te ni kanda tı jiín. Te ndíki chivato ni jna'nú maá. Te ni nanengoo kuun gá ndíki tı. Te nuu ín ndíki tı ni kane in ndíki lúlí.

Te ndíki lúlí un kúu ín tęe jeę sajé'nu de máá de te ndukú gá de jeę súkuan kuu. Te kanu de veñu'un ya, te ma kuá'a de jnu'un jeę kingoo ñayuu jiín jéę sokó i nuu yá veñu'un ya. Te ni jini só'o Daniel jeę ni ká'an in ndajé'é yá jeę nduvá'a tuku veñu'un un.

Yukuán na te ni tají yá in ndajé'é yá jeę naní Gabriel jeę kachi nuu Daniel na vé kúu jeę ní jito de un. Te ni ka'an jeę carnero un kúu rey ñuu Media jiín rey ñuu Persia jeę kueé gá te jinungoo de ndaku de jniñu. Te chivato un kúu ñayuu ñuu Grecia jeę ndaku de jniñu nń gá ichi núú gá.

Te ni kachi ndajé'é un núu Daniel jeę ndíki xína ñú'ún chivato un kúu ín tęe griego jeę kuu de rey xína ñú'ún. Te kuun gá ndíki jeę ní nanengoo ná ni jna'nú ndíki un kúu kuun rey jeę ta'ú sáva de ñuu nuu ní ndaku rey xína ñú'ún jniñu. Te ta'ú sáva kuun parte. Te suni ni kachi ndajé'é yá jeę ndíki lúlí un kúu ín rey jeę ndéva'a ndasí sá'a de, chi stó'o ndasí de ñayuu kákandije nuu Yaą Dios.

Jeę ní kane in nda'a tée jiką vé'e

Te in jekuáą te ni sá'a rey Belsasar in viko. Te ni ndaku de jniñu nuu ñayuu kasájniñu palacio jeę na kíki'in de copa oro jeę ní ki'in rey Nabucodonosor veñu'un Jerusalén. Yukuán na te ndi'í ñayuu ni kaji'i i vino nuu copa un, te ni kaka'an i jeę yó'yo jé'nu kúu

ídolo i. Te in sanaa-ni te ni kane in nda'a jee tée jika vé'e nuu káyukú i.

Te ná ni jito Belsasar te ni nayú ndasí de. Te ni ka'an de jee na kíji ndi'i ñayuu ndichí ñuu Babilonia náva'a kachi de na vé kuní ka'an jee ní tee nda'a un. Te ni in de tu ní kúu kachi. Yukuán na te reina ni nuku'un ni ña Daniel, te ni kachi ña nuu rey jee kana de Daniel, chi kúu de in tée ndichí.

Yukuán na te ni kakana de Daniel. Te ná ni jinu de te ni ka'an rey jee núu kuu kachi de na vé kuní ka'an jee ní tee nda'a un, te skúta'u de tijni ndajníñu ya'u, te suni tejníñu de Daniel kuajníñu nuu de. Te ni ka'an Daniel:

—Tu jíni ñú'ún ná táka jée skúta'u ni sáña. Te vesú súkuan te kachi ná na vé kuní ka'an jee ní tee nda'a un. Nuku'un ni ni jée tatá ni ní kuu de in rey jee ní kujé'nu ndasí. Te ná ni kuni Yaq Dios jee nduloco de, te uxq kuiyuq ni yeji de yukuu nájnu'un yéji stikq nde ni nakuni de jee kujé'nu ndasí Yáq Dios nuu ndí'i.

"Te vesú jiní ni jée súkuan ni kuu, rey Belsasar, te jení ni ni jée kujé'nu ga ni núu Yaq Dios. Chi ni ji'i ní vino nuu copa jee kúu cuenta veñu'un ya, te ni ka'an ni jée yó'yo kújé'nu ídolo ni.

"Te tu sá'a ní cuenta jee Yaq Dios ndáku jniñu ní ká'nu ñayiví. Máá yá ni tají nda'a jee ní tee jnu'un jika vé'e jee achí: "Ni ka'u, ni chikuq'á, ní ta'u sáva". Te jee "ní ka'u" kúní ka'an jee jé ni ka'u ya kivq jee ndáku ní jniñu, te jeku na kivq te ñuu ni má kúu ga ñuu kujé'nu. Te jee "ní chikuq'á" kúní ka'an jee ní chikuq'á Yáq Dios ni'ín nájnu'un in tée jee chíkuq'á de ndikin, te tu ní sá'a ní nájnu'un ni kuni ya jee sá'a ní. Te jee "ni tá'u

sáva” kúní ka’an jeeta’u sáva ñuu ni núu ñáyuu medo jiín ñáyuu persa —achí Daniel.

Te jekuáa yúkuán ní kívíkoo soldado medo jiín persa ñuu Babilonia, centro ñuu Caldea, te ni kaje’ni de rey Belsasar. Yukuán na te Darío ñuu Media ni nukuiñi de kuu de rey.

143. Jeení jnama Yaaq Dios profeta Daniel nuu ndíka'a

(jee ka’án libro Daniel 6)

Te ni tejníñu rey Darío tijni tée jee chindéé ñá’án ndaku jniñu siki táka ñuu nuu kúu de rey. Te Daniel kúu de in tée jee chindéé ñá’án ndáku jniñu. Te va'a ndasí ndáku de jniñu. Te ni jeni ni rey Darío jee kuá'a de inga jniñu jé'nu nuu Daniel.

Te jee ni ká’an rey Darío súkuan te ni sá'a jee jékua ga tée kándaku jniñu ni kukuésún ni de jíín Daniel. Te ni ndukú de ndese sá'a de náva'a ni'in de kuechi siki Daniel. Te tu na kuechi ní ní'ín de, chi Daniel kúu de in tée jee ndí'ví ni de sájniñu va'a de.

Yukuán na te tée kákuu enemigo de, ni kajeni ni de jee ka’án de jíín rey jee na sá'a de inga ley jee ka’án jee ní in ñayuu ma kúu kakan i nuu ní in yaaq ni nuu téé, chi nuu maá-ni rey kúu jee kuu kakan i ní in yoo-ni. Te núu ndé in tu jétá'ú ley te ki'in nuu yavú kunú núu ñú'un ndíka'a. Te ley yá'a ní sá'a jíín rey Darío jee jé'nu ndasí gá kúu máá de. Te tu jíní de jee enemigo Daniel kúu jee ní kaka’an de súkuan náva'a ni'in de kuechi siki Daniel.

Te vesú ni jini Daniel jee súkuan ká’án ley un, te ni jikan ta’ú de nuu Yaaq Dios uni jínu jee kíví. Te ná ni jito enemigo de jee jikán ta’ú de, te ni jengoo i ni kakachi i

nuu rey. Te ná ni jini rey Darío jeę tu ní jétá'ú Daniel nuu ley, te ni kukuí'yá ni de jeę ni sá'a de ley un, chi tu kúní de kuq'a de castigo nuu Daniel. Te siki jeę maá de ni sá'a ley un te jíni ñú'un skíku de. Yukuán na te ni ndaku Darío jniñu jeę na stínga i Daniel nuu yavú kunú núa ñú'un ndíka'a. Te ni ka'an de jíín Daniel:



Ni jnama Yaa Dios Daniel nuu ndíka'a

—Yaq Dios ro na jnáma ya ro'ó.

Yukuán na te ni kastínga i Daniel nuu ñú'un ndíka'a, te ni kajesí i in yuu ká'nu ndasí yu'u yávú un, te ni kasákutú vá'a i náva'a ni in ma kúu tava Daniel. Te jekuáq yúkuán te tu ní kúu kusu Darío.

Te ná ni kundijin te ni je'en de yataq nuu ñú'un ndíka'a, te ni kana de xinj Daniel:

—¿Á ní kuu ni jnáma Yaq Dios ro ro'ó núu ndíka'a?

Te ni ka'an Daniel:

—Súkuán ni kuu, rey, chi ni tají yá in ndajé'é yaq náva'a kasi yu'u ndíka'a, chi síkj jeeq tu na kuechi ní sá'a ná —áchí de.

Te ni kusiq ndasí ni rey Darío. Te ni ndaku de jniñu nuu ñáyuu sájniñu jíín de jeeq na kétava i Daniel nuu ñú'un ndíka'a. Te súkuán ni kasá'a i. Te ndí'i i ni kajito jeeq tu ndé ní tújí Daniel. Yukuán na te ni ndaku rey Darío jniñu jeeq na stínga i tee jeeq ní ndukú kuéchi síkj Daniel nuu ndíka'a. Te ni kakuikó ndíka'a un tée un ndé ná tu jínu de nde nuu ñú'un. Yukuán na te ni tava rey Darío inga ley nuu ka'án jeeq ndí'i ñayuu jíni ñú'un koo yíñú'un i nuu Yaq Dios jeeq chiñú'un Daniel.

**144. Jeeq ni stúu Yaq Dios nuu Daniel ndese
koo ga ichi núu, tiempo jeeq ndáku rey
Darío jíín Ciro jniñu
(jeeq ka'án libro Daniel 9-12)**

Jeq ni stúu Yaq Dios nuu Daniel tiempo jeeq
ndáku Darío jniñu

Te kuiyq ín jeeq ndáku rey Darío ñuu Media jniñu, te in kívi ká'u profeta Daniel tutu ij ñáyuu hebreo. Te jéni ni de síkj jnú'un jeeq ni ká'an profeta Jeremías jeeq

ya'a unj xiko uxj kuiya te kuu nasáva'a tuku ñayuu hebreo ñuu Jerusalén.

Te ni jyo ndite ni de, te ni jikan ta'ú de nuu Yaq Dios náva'a na kóne ká'nu ni ya nuu ndí'i kuéchi jee kasá'a ñayuu hebreo, te na kuá'a tuku ya jnu'un jee kóyukú de ñuu maá de. Te ni ka'an de jiín ya jee jiní va'a de jee ndí'i jee kándo'o ñayuu hebreo je yósó núu ley jee ní tee Moisés. Te jiní de jee kuéchi máá de jijná'an de kúu jee kándo'o de súkuan síki jee tu ní kájetá'u de nuu ya.

Yukuán na te ni tají ya ín ndajé'e ya jee naní Gabriel jee na káchi nuu Daniel taqká jée koo ga ichi núú. Te ni ka'an ndajé'e un:

—Unj xiko uxj jínu ya'a uxq tiempo. Yukuán na te naa ñayiví. Yukuán na te siáá ñayuu jee kasá'a i kuéchi, te sá'a i máni jee vá'a. Te ndí'i jnu'un jee ní kaka'an profeta skíku. Yukuán na te nduu tuku veñu'un ya cuenta maá ya. Nde kívi jee ín rey tají de ñayuu hebreo nasáva'a ñuu Jerusalén jiín ndé kívi kíjí Mesías te je ya'a uxq tiempo jee uxá jínu jíin úxq tiempo jee uní xiko uu jínu.

"Te ná ni ya'a unj xiko uu jínu un, te ka'ni ñayuu Mesías. Te kuajná'an kue'e soldado jiín ñuu Jerusalén te stáan veñu'un jíin ndí'i ñuu Jerusalén. Te uxq tiempo jee sándí'i na te rey jee ní jenu veñu'un ya, sá'a de ín trato jiín kué'e ñayuu. Te ná ni ya'a sava jee uxq tiempo un, te ma kuá'a ga de jnu'un jee sokó ga i kíti nuu Yaq Dios. Te jee sándí'i na jee uxá tiempo un, te koo ndí'i kuiti jnundó'o jee kuá'a ya tiempo jee na náa ñayiví —áchí ndajé'e ya jee naní Gabriel.

Jee ni stúu Yaq Dios nuu Daniel tiempo jee ndáku Ciro jniñu

Te Ciro ñuu Persia, ni nukuiñj de kuu de rey. Te tiempo jee ní ndaku de jniñu te ni stúu Yaq Dios nuu Daniel ndese koo ga ichi núú. Te siki jee yíñ ndasí jéku'un ni Daniel te ni jikan de nuu ya jee na chíndéé ñá'án yá de náva'a kuu jeku'un ni de. Te ni tají yá in ndajé'é ya jee kachi nuu Daniel. Te ni ka'an ndajé'é ya:

—Daniel, manj ndasí Yáq Dios jiín ró. Te kuni so'o va'a ró jnú'un jee ka'án rí jiín ró. Koo kuun ga rey ñuu Persia. Te rey kuun un kukuká ndasí de te kujé'nu de nuu uní ga rey un. Te níní jée ndáku de jniñu te koo in rey ñuu Grecia jee kanda jiín de. Te máá de nukuiñj de kuu de rey. Te ná kuni de jee yóna kuu ga kuajná'an jiín de te kuu de. Te tu na yukun de koo nukuiñj kuu rey. Te táká ñuu nuu ndáku de jniñu, ta'u sáva kuun parte, te koo in in rey siki in in parte un.

'Te rey jee ndaku jniñu ñuu Siria kúu lado norte, te kuu de enemigo rey Egipto jee ndaku jniñu lado sur. Xína ñú'ún kujé'nu ndasí rey Egipto, yukuán na te rey Siria. Te súkuan koo, xína ñú'ún in, yukuán na te inga.

'Te na jinú rey Siria kujé'nu ndasí de, te koo in tee ñuu de un jée kuni de kujé'nu téyí de, chi ka'ni de, te stá'u de, te nukuiñj de kuu de rey ñuu Siria. Te kuajná'an de jiín rey ñuu Egipto. Te ma kánda de nuu guerra un. Te siki yúkuan te kití ndasí ni de. Te na nándikó de ñuu de te kití ni de jiín ñáyuu hebreo. Te tají de kue'e soldado jee ma kuá'a ga jnú'un jee sokó ñayuu kití nuu ya veñu'un ya. Te sá'a de jee sá'a ñayuu hebreo táká jee tu nýjna'an ni Yaq Dios jee sá'a i.

"Te sá'a ndevä'a ndasí rey yá'a. Te sava ñayuu hebreo chi kuatá'ú i jee ka'án rey un. Te jekua ga i jee ká'jin ni'in i jiín Yáa Dios chi kuajná'an i jiín rey. Te in kiví te kuu de. Yukuán na te kiji ndajé'é jee naní Miguel, jee já ndito ñayuu hebreo. Te koo jnundó'o. Te Yaá Dios chi jnama ya ñayuu hebreo. Te kee kiví jee ndíyi nateku. Te sava koteku jiín yá nií káni, te jekua ga ndo'o castigo nií káni —áchí ndajé'é ya.

145. Jeé ní tee profeta Isaías jnu'un jeé kuní ya jee ka'u ñayuu hebreo jeé nandikó ñuu Judá

(jeé ka'án libro Isaías 40–66)

Nuu tútu jee ní tee profeta Isaías yosó jnú'un jee kuní ya jee ka'u ñayuu hebreo jeé ní kendakoo i ñuu Babilonia, jee kúu centro ñuu Caldea, te ni nandikó i ñuu Judá. Te ni ka'án de su'va:

Jeé ní nakani Isaías jnu'un vá'a nuu ñáyuu Judá

—Yaá Dios ni tají rú'u jee ka'án ri jnu'un ndeyí ni jiín ñáyuu maá yá, chi je ni kando'o téyí i siki jee ní kasá'a i kuechi nuu ya. Te koo in jee kana nuu ñú'un té'é, te ka'án jee sátu'va yó máá yó chi je veji Yaá Dios. Te súkuan te koto ndi'i ñayuu ndese jé'nu kúu ya. Jee téku ñayuu chi kúu nájnu'un ita chí yúku jee yachí náa. Te jnu'un máá Yaá Dios chi íyó-ni nií káni.

"Te ñayuu jee ka'án jnu'un vá'a nuu ñáyuu Jerusalén, jíni ñú'un kaa de nde xini yúku te kana jee de táká jnú'un vá'a un. Te ka'án jiín ñáyuu Judá jee Yaá Dios iyó yá ya'á. Te veji ya kuu ya rey. Te kuä'a ya ta'u nuu ñáyuu. Te kondito máá yá ñayuu ya nájnu'un in tee jee ndito va'a de lanchi de.

Jee kújé'nu ndasí Yá Dios

'Yaa Dios kúu Yaaq kujé'nu ndasí, te ndíchí yá. Te ndáku ya jniñu siki niñi ká'nu ñayiví. Chi tu kúu ya nájnu'un ídolo jee kasá'a ñayuu. Chi kásá'a i te nákani ni i níu ni sá'a va'a i chí tuú. Chi in-ni rongo jéjníñu i, te sava sá'a i ídolo, te sava ga jejníñu i kúu tujnu i. Te ni vesú súkuan te ni tu jéku'un ni i jee kanéé ij i. Chi ni tu kánda ídolo un, te ndese kuu chindéé ñá'án ñayuu jee káchiñú'un i.

'Te kújé'nu ga Yaaq Dios nuu ndí'i ñayuu ñayiví, te tu iyó inga nájnu'un máá yá. Te ni ma kúu ka'an yo jee tu jíto ya táká jéé ndó'o yó. Chi máá yá chi tu kuítá ya,



Ni ka'an Isaías jiín ñayuu hebreo

te jíní ya ndi'i kuítí. Te núu kándíje yó yá te máá yá kua'a ya fuerza nuu yó núu kuítá yó.

'Ká'án Yaq Dios: "Ndi'i ñayuu ñayiví jíni ñú'ún chiñú'ún i ru'u. Chi nda'a ri yí'i ndi'i jeé iyó ñayiví. Te ró'ó ñayuu Israel chi kákuu ró ñayuu jeé ní nakaji ri. Te ni jenuki'in ri ro'ó núu ni jíte núu ró núu tijni ñuu jeé iyó ñayiví, te ni nandikó ró ñuu maá ró. Te ká'án rí jeé kákuu ró mozo rí. Ma yu'ú ró, chi íyó rí jiín ró jijná'an ró, te chindéé ñá'án rí ro'ó. Te kua'a ri jnundó'o nuu ñayuu jeé stó'o ró'ó. Vesú jeku-ni ró jijná'an ró, te máá rí kúu jeé chindéé ñá'án ró'ó", áchí yá —achí Isaías.

Jeé kíji mozo Yaq Dios

—Te suni ni ka'an ya: "Tají rí in tée jeé kuu de mozo rí. Te Espíritu rí koo jiín de. Te máá de chi sándaq ndaa de. Te ma kána jee de, te ni ma kuajná'an de. Te ndi'i ñayuu kuni so'o jeé steén de", áchí yá.

'Jehová kúu Yaq Dios ndaa. Te kua'a ya castigo nuu ñayuu chiñú'ún ídolo. Chi tu íyó inga Yaq Dios, chi máñú'ún-ni máá yá iyó. Te áchí yá: "Kuni so'o ró ñayuu Israel. Vesú ni kakuní'ni ni ró nuu rí te kone ká'nu ni rí nuu ró síkí jeé maá rí kúu Yaq Dios. Te tají rí savu nuu ñú'un ró. Te tají rí Espíritu rí nuu ñayuu rí.

"Te sá'a ri jee Jerusalén nduu in ñuu ká'nu inga jínu. Te kuajnínu ri rey Ciro, vesú tu jíní de ndé in kúu máá rí. Te siáá de ró'ó jijná'an ró. Te yukuán na te jekondee ró nasáva'a ró veñu'un ri níní jéé kúu de rey. Te kua'a ri castigo nuu ñayuu caldeo síkí jeé ní kasá'a ndeva'a de jíin ró jijná'an ró, jíin síkí jeé kasájé'nu de máá de", áchí yá —achí Isaías.

Te ni ka'an ga de:

—Te suni áchí yá: “Te ró'ó jíjná'an ró, nuku'un ni ro jee ndé jena'án ndasí ní ka'an rí jee koo castigo ró. Te je ni je'e ri castigo ró. Te tu ní sá'a ri jee náa ró jíjná'an ró, chi ni je'e ri castigo ró náva'a kutu'va ró kuatá'ú ró nuu rí. Chi núu ní jétá'ú ró nuu rí nde jee xína ñú'ún, te ma ndo'o ró ndí'i jee ní kando'o ró núú. Vijna te kendakoo ró ñuu Babilonia, te nandikó ró ñuu Judá, chi chindéé ñá'án rí ro'ó jíjná'an ró. Chi tu nújna'an ni rí ñayuu kasá'a kuechi, te kua'a ri jnu'un jee ndo'o i”, áchí yá —achí tuku Isaías.

Jee jinú mozo Yaq Dios ndo'o ya

—Te suni ni ka'an ya: “Te mozo rí chi koo jee vá'a jíín yá, te kujé'nu ya. Te ñayuu kue'e ñuu nií ká'nu ñayíví naa ni i koto i ya, chi kuu i testigo jnu'un jee tu jíni so'o kuití i jee kúu súkuan. Te máá yá ma kúu ya ín tée jee vá'a luu jíto, chi yíkí kúñu ya chi tuji ndasí, te ni ma kóto jee kúu ín ñayuu. Ndí'i ñayuu ske'íchí ni i ya, chi kani ni i jee tu ndé kuajníñu ya. Te ndo'o ndasí yá”, achí Yaq Dios.

“Te máá yá ndo'o jee jíni ñú'ún ndo'o máá yó nuú. Te tuji ya síkí ndí'i kuechi jee kasá'a yó. Te síkí jee tují ya te kone ká'nu ni Yaq Dios nuu ndí'i kuechi jee kasá'a yó. Kákuu yó nájnu'un lanchi jee kusíñ tí kua'an tí. Te ndo'o ya síkí kuéchi yó náva'a tu ndo'o máá yó.

“Te ma ka'án ya ni ín jnu'un jee ká'ñu ya, chi kuandeyí ni ya ndo'o ya ndí'i. Te ka'ní ñayuu ya, vesú tu na kuechi ya ní íyo. Yukuán na te kuni ñayuu jee ndí'i jee ni ká'án ya jíín jee ni sá'a ya, iyó vá'a ndí'i. Te jee síkí maá yá te kone ká'nu ni Yaq Dios nuu táka kuéchi jee kasá'a ínga gá ñayuu.

Jee kuní Yaq Dios kone ya jiín ñayuu ya

’Te ká'án ya: “Ndi'i ñayuu jee jíni ñú'lún táká ndajníñu, jíni ñú'ún kiji i nuu ri, te kua' ri táká jee jíni ñú'ún i. Kásajniñu ndasí ró te tu na vé ni'ín ro. Te núu na kuátá'ú ró nuu ri, yukuán na te koo jee vá'a jíin ro. Te sá'a ri trato ri jiín ró ijiná'an ro, te koo níñ káni-ni. Te koo mani ri jiín ró níñ káni-ni. Te máá ró kuu ñayuu jee steén jny'un ri nuu ñayuu táká gá ñuu”, achí yá.

Te ni ka'an ga Isaías:

—Íyó yajni máá yá jiín yó vijna. Te kone ká'nu ni ya nuu ñayuu jee siaá i kuechi i te nandukú i ya. Te tu sá'a ya táká jniñu nájny'un jéni ni yo jee koo, chi va'a ga sá'a máá yá. Táká jee ka'án ya jee koo chi súkuan koo.

Ndese kúní Yaq Dios jee sá'a ñayuu jee káchiñú'ún i ya

’Te ká'án Yaq Dios jee ndi'i yó sá'a yó máni jee vá'a. Te jíni ñú'ún ndetatú yó kívi ndetatú. Te suni sá'a ya jee vá'a jíin ñayuu ñujiká núu mani i jíin yá te jétá'ú i nuu ya. Te kuu kikoo i soko i kíti nuu Yaq Dios veñy'un ya, chi kuu in veñy'un jee kuu kikoo ñayuu níñ ká'nu ñayiví kákan ta'ú i nuu ya.

’Chi ká'án ya jee vesú kujé'nu ndasí yá te vesú kúu ya Yaq ndoo Yaq ii, te chindéé ñá'án yá ñayuu jee tu sájé'nu i máá i.

Yukuán na te ni ka'an ga Isaías:

—Ká'án Yaq Dios: “Íyó ñayuu hebreo jee sá'a-ni i jee chiñú'ún i ru'u, te sá'a ndeva'a i jíin ñayuu jee kasajniñu nuu i. Chi va'a ga jee na sá'a va'a i jíin ñayuu jee kasajniñu nuu i te chindéé ñá'án i ñayuu nda'ú, vesú jee sa su'va-ni sá'a-ni i jee chiñú'ún i ru'u”, achí yá.

Jee ni ká'an tuku Isaías siki mozo jeē tají Yáa Dios

"Mozo Yaā Dios ka'án: "Espíritu Yaā Dios chindéé ñá'án rú'u jeē nakani ri jnu'un vá'a nuu ñayuu nda'ú, te sá'a ri jeē ndusii ni ñayuu kákukuí'yá ni, te kastu'un rí nuu ñayuu káyi'i nda'a jexeén jeē koo libre i, te nakani ri jnu'un jeē jé ni kee tiempo jeē sá'a Yaā Dios jeē vá'a jíín ñayuu níká'nu ñayiví. Te suni ni tají yá ru'u jeē ka'án rí jeē kee in kíví jeē kuā'a ya castigo nuu ñayuu kásá'a kuéchi, te suni jeē ka'án rí jiín ñayuu kákukuí'yá ni náva'a ndusii ni i", áchí mozo yaā.

Te ni ka'an ga Isaías:

—Ká'án Yaā Dios jeē sá'a ya jeē vá'a jíín mozo yaā. Te sá'a ya jeē kúu ñayuu jeē tu vā'a sá'a jeē chiñú'un ídolo. Te koo in tiempo na'án jeē koyukú vá'a ndasí ñayuu. Te tiempo un te vá'vú jíín lanchi kaji unuu tí, te ni in ma sá'a daño jíín jná'an, ni kítí ni ñayuu —achí profeta Isaías.

146. Jee ni jé'e rey Ciro jnu'un nandikó ñayuu Judá ñuu Jerusalén

(jee ka'án libro 2 Crónicas 36:20-23; Esdras 1-2)

Te je ni ya'a uní xiko uxí kuiyá jeē ni stútú rey Nabucodonosor ñayuu Judá te ni je'en de jíín i nde ñuu Babilonia. Te ni kakoyukú i yukuán, te ni kuu i mozo jeē sájniñu sáá-ni nuu rey. Te súkuán ni je'e Yaā Dios jnu'un jeē ndetatú ñu'un, chi ñayuu hebreo tu ní káskíku de nájnu'un ni ka'an yaā jeē jní ñú'un ndetatú ñu'un. Te ndi'i ni kuu nájnu'un ni ka'an profeta Jeremías.

Te ná ni ya'a uní xiko uxí kuiyá un, te tuvá kándaku ñayuu caldeo jniñu, chi ñayuu persa jiín ñayuu medo kándaku de jniñu. Te Ciro ñuu Persia kúu

de rey. Te ná ni kejéé de ndáku de jniñu te ni sá'a Yaaq
Dios jiín de jeel kundá'ú ni de ñayuu hebreo. Te jeel síkí
yúkuan te ni tee de ñin ley jeel ka'án:



Ni kanandikó ñayuu hebreo ñuu maá de Judá

“Yaq Dios ndaq ni jee ya jnuu'un jee kúu ri rey nuu ndí*'i* ñuu jee iyó ní*k*'á'nu ñayiví. Te ni ndaku ya jniñu jee sá'a ri iñ veñuu'un ya ñuu Jerusalén. Jee yúkuan jee ri jnuu'un jee ndí*'i* ñayuu hebreo jee káyukú de taká ñuu nuu ndáku ri jniñu, kuu nandikó de ñuu Jerusalén náva'a nasá'a de veñuu'un ya. Suni ndáku ri jniñu jee ndí*'i* ñayuu yúku yajni jíin ñayuu hebreo, na kuá'a i taká ndajníñu jee kakán ñayuu hebreo náva'a kuva'a veñuu'un ya jíin jée ni'ín de kiti jee sokó de nuu yaq”, achí ley un.

Te ñayuu kákujé'nu yukun Judá jíin Benjamín jíin táka sútu jíin téé levita, ni kaka'an de jee nandikó de ñuu Jerusalén te nasáva'a de veñuu'un ya. Te ñayuu káyukú yajni jíin ñayuu hebreo ni kasoko de ndajníñu ya'u náva'a chindéé ñá'án jée kuva'a veñuu'un ya.

Te suni ni nakuq'a Ciro nuu Zorobabel, teee kújé'nu nuu yukún Judá, copa oro jíin táka gá ndajníñu ya'u jee ní ki'in Nabucodonosor veñuu'un ya. Te súkuan ni kuu jee uú xiko uu mil ñayuu hebreo ni kanandikó de ñuu Judá. Te sava de ni kakendo ñuu Jerusalén, te sava ga de ni kakoyukú táka ñuu jee kúu cuenta maá ñuu Judá.

147. Jee ní kanasáva'a ñayuu hebreo veñuu'un ya ñuu Jerusalén (jee ka'án libro Esdras 3-6; Hageo 1-2)

Te yoo uxá kuiyaq jee ní nandikó ñayuu hebreo ñuu Judá, te ni kandutútú ndí*'i* de ñuu Jerusalén jee sá'a de viko vé'e jee samá ndayújnu. Te Jesúa, sutu kujé'nu, jíin Zorobabel, teee kújé'nu nuu yukún Judá, ni kasá'a de iñ altar nuu ke'e veñuu'un nuu ni iñ altar ká'nu nde xína ñú'ún náva'a kuu soko de kiti nuu yaq. Te ni kasá'a de náva'a kuu sá'a de viko vé'e jee samá ndayújnu nájnu'un ndáku nuu ley jee ní tee Moisés.

Jee ní kakejéé de káanasáva'a de veñu'un Yaq Dios

Te yoo uú kuiyq uú ni kandaku Jesúa jiín Zorobabel jniñu nuu ñayuu náva'a kejéé de nasáva'a de veñu'un ya. Te kívi jee ni jínu ni kajekin de cimiento te ni kaskuéku sutu trompeta, te ni kaskáxín téé levita platillo, te ni kajita de yaa nuu Jehová. Te ndí'i ñayuu hebreo ni kakush ni de.

Jee ní ndukú táka ñayuu jee kájito u'u ni i ñayuu hebreo kasikoo i jniñu jee kasá'a de

Te íyó táka ñayuu jee káyukú ñuu Jerusalén jee tu kákuu i ñayuu hebreo, chi kákuu i ñayuu jee ní jendeka rey Asiria koyukú i ñuu Judá. Te vesú kákuu i enemigo tee hebreo, te ni kajejny'un i chindéé ñá'án i náva'a kuvaa'a veñu'un ya. Te tu ndaaq, chi siku jee kándukú i ndese sá'a i náva'a kuaa'a i jnundó'o nuu ñayuu hebreo.

Te Jesúa jiín Zorobabel jiín ingle gaq tee kándaku jniñu ni kaka'án de jee tu jíni ñú'ún de jee chindéé ñá'án ñayuu ñujiká un de jee nasá'a de veñu'un. Te ni kaka'án kají de jee maá-ni de jíjná'an de sá'a de nájny'un ni ndaku rey Ciro ñuu Persia jniñu.

Te tu ní kánujna'an ni enemigo de jee ni ká'án de súkuan. Te ni kejéé i kándukú i ndese kasikoo i náva'a tu kuu nasáva'a de veñu'un ya. Yukuán na te ni kastá'u i xuu'ún táka téé kándaku jniñu jee kákuu de ñuu Persia náva'a ka'án neé de koto de ñayuu hebreo. Te suni ni tee i tutu jee kua'án nuu rey jee ka'án jee kákunij'ni ni ñayuu hebreo nuu rey. Te súkuan ni kasá'a i jee ní kasiá ñayuu hebreo jee kasájniñu de jee sá'a de veñu'un ya nde kívi jee ni kívi Darío Segundo kuu de rey.

**Jeę ni kanakani Hageo jiín Zacarías jnu'un Yaa
Dios nuu ñáyuu hebreo**

Te ná ndáku Darío Segundo jniñu, te ni tají Yáa Dios profeta Hageo jiín Zacarías jeę na ká'án de jiín ñáyuu hebreo. Te Hageo ni ka'án de jiín Zorobabel jiín Jesúa:

—Ñayuu hebreo jijná'an ró, chi kák'a'an ro jeę ná tu jinu kíví jeę nasává'a ró veñu'un ya, vesus káyukú ró ve'e vá'a. Jeę síkí yúkuan tu tájí yá savu, ni tu je'e ya jnu'un jeę ndundeyí ni ro jijná'an ró. Chi táká jée ndáne'en ró jeę ní taji ró chi tu kue'e. Te tu névá'a ró kué'e jeę kaji ro jiín jée ko'o ró jiín jée ku'un ró. Vijna te jini ñú'ún kíngoo ró ndukú ró táka yujnu jeę jini ñú'ún nává'a kuvá'a veñu'un ya —achí Hageo.

Te ná ni jini so'o Zorobabel jiín Jesúa jnu'un un te ni kayu'ú de. Te ni ka'án Hageo jiín de:

—Ma yu'ú ró chi íyó yá jiín ró jijná'an ró.

Te ni je'e ya fuerza nuu Zorobabel jiín Jesúa nává'a koku de nasává'a de veñu'un ya. Te ni ya'a jeku semana te ni kejéé de kásájniñu tuku de.

Te ná ni ya'a in yoö te ni je'e Yaa Dios ingle jnu'un nuu Hageo jeę na ká'án ndeyí de jiín ñáyuu hebreo. Te ni ka'án de:

—Ká'án Yaa Dios: “Jéni ni ro jee táka jée ní jekondee ro sá'a ró, sanaa te tu kue'e kúu nájnú'un ni kuu jiín veñu'un xína ñú'ún. Ma yu'ú ró jijná'an ró, chi koo ri ini veñu'un yá'a. Te kuu in lugar lúu, te va'a ga vesus veñu'un jeę xína ñú'ún”, áchí yá —achí Hageo.

Te ná ni ya'a uu ga yoö te ni ka'án tuku ya jiín Hageo ndese ka'án de jiín ñáyuu hebreo ingle jínu:

—Sá'a Yaq Dios jeq koo jeq vá'a jíín ró jijná'an ró síki jeq ní jekondee ró sájniñu ró jéq sá'a ró veñu'un ya.

**Jee ní ndukú tuku ñayuu jeq kájito u'u ni i
ñayuu hebreo kasikoo i jniñu jeq kasá'a de**

Te ná ni kejéé ñayuu hebreo kasá'a i veñu'un, te taká téé kándaku de jniñu jeq kákuu de ñuu Persia, ni kakajnyu'ún de ndé ìn ni ndaku jniñu jeq kasá'a i súkuan. Te ni kaka'an i jeq rey Ciro ni ndaku de jniñu. Yukuán na te tee kándaku jniñu ni tají de tutu nuu rey Darío Segundo nuu kákajnyu'ún de núu jendaá jeq ní ndaku Ciro jniñu nuu ñayuu hebreo jeq kasá'a i veñu'un ya.

Te níní jéq ndétu de jeq nastíkó kuíñí rey jnuu'un jee ní kakajnyu'ún de, te kásajniñu-ni ñayuu hebreo chi chíndéé ñá'án yá de. Te ná ni najníh rey tutu jeq ní katají téé kándaku jniñu te ni ndaku de jniñu nuu téé kásajniñu nuu de jeq na nándukú de ley jeq ni jé'e Ciro nuu ñayuu hebreo.

**Jee ni ká'an rey Darío jeq jíni ñú'ún kuvaqa
veñu'un Yaq Dios**

Te ná ni nani'in de te ni tají de jnuu'un nuu téé kándaku jniñu nuu ka'án de jeq na siáá de jeq ñayuu hebreo sá'a i veñu'un ya. Te suni ni ka'an de jeq na kuá'a de xu'ún jéq kánastútú de jeq káje'e ñayuu impuesto návqa chindéé ñá'án de ñayuu hebreo. Te súkuan ni kuu jeq ní jini ñú'ún chindéé ñá'án ñayuu kándaku jniñu. Yukuán na te ni jínu ni kuvaqa veñu'un kuiyaq iñú jeq ndáku Darío Segundo jniñu.

Jee ní kasá'a de viko jeq ni jínu veñu'un Yaq Dios

Te ná ni jínu ni kuvaqa veñu'un te ni kandutútú ñayuu hebreo návqa sá'a de ìn viko jeq ni jínu veñu'un



Ni jinu ni kuva'a veñu'un Jerusalén

ya. Te ni kaje'ni de kue'é kiti jeeé ní kasoko de ti nuu ya. Te ndi*'i* de ni kakusii ndasí ni de. Yukuán na te ni kandaku de jniñu nuu táka sútu jiín tée levita ndese sájniñu de te kondito de veñu'un, nájnu'un ni ndaku Moisés jniñu nde jena'án jéé sá'a de.

Te ná ni ndiví de inga kuiyá te ni kasá'a de viko pascua. Te ni kakusii ni de chi síki jeeé ní chindéé ñá'án yá de ni kanasáva'a de veñu'un ya.

148. Jeeé ni stéén profeta Zacarías nuu ñáyuu jeeé ní nandikó ñuu Jerusalén

(jee ka'án libro Zacarías 1-14)

Te kuiyá jeeé ni stéén profeta Hageo jnyu'un Yaq Dios nuu ñáyuu hebreo te suni ni steén profeta Zacarías. Te jnyu'un ni steén de ká'án su'va:

—Ká'án Yaq Dios jeeé núu na nándikó yó kuatá'u yó nuu ya te chindéé ñá'án yá yo'ó. Tu jini ñú'ún sá'a yó

nájnu'un ni kasá'a jíí yo nde jena'án. Chi ni kajini so'o i jeé ní kaka'an tijni profeta jeé na siáá ñayuu kuéchi kásá'a i, te tu ní kájetá'ú kuiti i. Jeé yúkuán ní je'e ya jnu'un jeé ndo'o i na-ni jnundó'o nde ni jeku'un ni i jee kándo'o i siki kuéchi máá i jíjná'an i — áchí Zacarías.

Te ni stúu Yaq Dios nuu Zacarías ndese koo ga níí ichi núú. Te in jeé ní jito de kúu jeé steén jeé chindéé níá'an tuku ya ñayuu Jerusalén. Suni ni ka'an Zacarías siki ín rey jeé kee de in kivi. Te koso de siki in burro, te ndaku de jniñu níí ká'nu ñayiví. Te ni ka'an Zacarías:

—In kivi te koto ñayuu hebreo nuu Yaq Dios, te kuni i jeé ní kastújí i ya, te kukuí'yá ndasí ni i. Te kone ká'nu ni ya nuu ndí'i kuéchi jeé ní kasá'a i. Te tava ya ndí'i ídolo ñuu Judá. Te kuiñí ya xiní yúku Olivos, te ta'u sáva yuku un te nduu uu. Yukuán na te ndaku ya jniñu níí ká'nu ñayiví. Te ma kóo ga jekuáq. Te ku'a ya castigo nuu enemigo ñayuu hebreo — achí profeta Zacarías.

149. Jeé ní jnama reina Ester ñayuu hebreo (jeé ka'lán libro Ester 1-10)

Jeé ni kivi Ester kúu ña reina ñuu Persia

Te in jínu rey Asuero, ñuu Persia, ni kití ni de jíín ñasi'í de reina Vasti siki jeé tu ní kúní ña kiji ña nuu ín viko jeé ni sá'a de. Yukuán na te ñayuu jeé je'e consejo nuu rey, ni kaka'an de jeé na kí'in rey inga ña'an nukuiñí ña kuu ña reina nuu Vasti, náv'a a súkuán te ndí'i ña'an jeé iyó ñuu kuatá'ú ña nuu yíí ña.

Te ni nujna'an ni rey jeé ní kaka'an de súkuán. Te ni ndaku de jniñu nuu ñáyuu sájniñu jíín de jeé na kíngoo de ndukú de kue'e ña'an jeé lúu káa ña, te kindeka de ña palacio náv'a nakaji rey ndé in ña kuu reina.

Te Susa, jee kúu centro ñuu Persia, ndéé in tee hebreo naní Mardoqueo. Te ni kondito de Ester, se'e sí'i stoo de, sìkì jee ní kají'i de. Te máá ña kúu ña in ña'an jee lúu káa ña. Jee sìkì yúkuan ñayuu kásájniñu nuu rey Asuero, ni kaki'in de ña kua'an de jiín ña palacio, jiín kué'e ga ña'an lúlí.

Te tee jee ndíto táká ña'an lúlí un, chi ni nujna'an ga ni de Ester, te ni chindéé ñá'án de ña. Te tu jíní de jee kúu ña ña'an hebrea, chi ni ka'an Mardoqueo jiín ña jee ma káchi ña nuu ní in jee kúu ña hebrea. Te ndí'i kívi je'én Mardoqueo jé'e de vuelta palacio náv'a kuni de ndese íyó Ester. Te ná ni ya'a in kuiya te ni kee kívi jee ki'in ña nuu rey.

Te rey ni nujna'an ga ni de Ester yesú táká gá ña'an lúlí. Te ni sá'a de jee ní nukuñi ña kuu ña reina. Te suni tu ní jíní de jee kúu ña hebrea.

Jee ní jini Mardoqueo jee kájeni ni uu tee ka'ni de rey

Te in kívi ni jini so'o Mardoqueo jee kándajnu'ún úu tee ndíto rey, jee ka'ni de rey. Te ni kachi Mardoqueo nuu reina Ester, te máá ña ni kachi ña nuu rey jnu'un jee ní jini Mardoqueo.

Te rey Asuero ni ndukú jnú'un de núu súkuan kúu, te ni jini de jee ndaá kúu. Yukuán na te ni ndaku de jniñu jee na kóndita kaa ndindúú tee un, te na koso jnu'un yá'a núu tútu nuu ndéé ndí'i jee ní kuu nde ná ni kejéé rey un ndáku de jniñu.

Jee ní jeni ni Amán stáan de ndí'i ñayuu hebreo

Te ni ya'a jeku tiempo te kúsíñ ndasí ni rey jiín in tee jéjníñu nuu de jee naní Amán. Te ni je'e de in jniñu

kújé'nu ga nuu de. Te suni ni ndaku de jniñu jeę sá'a yíñú'ún ndiš'i ñayuu nuu Amán.

Te ndiš'i i káskíku, te Mardoqueo chi tu sá'a yíñú'ún de nuu Amán. Te ná ni jini Amán jeę tu sá'a yíñú'ún Mardoqueo nuu de, te ni kit̄i ndasí ni de. Te ndukú de ndese sá'a de náv̄a'ka'ni de Mardoqueo, te suni ndiš'i ñayuu hebreo. Yukuán na te ni sá'a de jeę ín ñayuu sá'a de suerte náv̄a'nakaji de kiv̄i jeę kuu ka'ni de ñayuu hebreo.

Yukuán na te ni je'en de nuu rey. Te ni ka'an de jiín rey jeę iyó ñayuu nií ká'nu ñuu nuu ndáku de jniñu jeę tu jétá'ú nūu ley jeę je'e rey, te jíni ñú'ún kuu i jíjná'an i. Te ni ka'an rey jiín Amán jeę na sá'a de nájny'un jéni ni de, te na téé de ín ley jeę kúu ndiš'i ñayuu hebreo. Te suni ni je'e rey xe'yu sello de nuu Amán náv̄a'kuu soó de nuu tútu.

Yukuán na te ni ndaku Amán jniñu nuu téé kásájniñu jeę na téé de ín tutu ki'in nuu ín ín ñuu nuu ndáku rey Asuero jniñu, te áchí nūu tútu un jéę na kúu ndiš'i ñayuu hebreo kiv̄i jeę ní nakaji de ná ni sá'a de suerte.

Jee ní kastu'ún Mardoqueo nuu Ester na vé kuní Amán sá'a de

Te ná ni jini Mardoqueo jeę súkuan kúu te ni kukuí'yá ndasí ni de, te suni ndiš'i ñayuu hebreo. Te ín téé sájniñu palacio ni kachi de nuu reina Ester jeę ñú'un Mardoqueo sa'ma ndáyí, te ndá'yú ndasí de, chi kukuí'yá ndasí ni de. Yukuán na te ni tají ña ín téé jee sájniñu palacio jeę na kájny'un de Mardoqueo na vé ndó'o de.

Te ni je'en téé un, te ni kajny'un de Mardoqueo. Te ni kachi Mardoqueo nuu de jeę iyó ín ley jeę ka'án jee

jíni ñú'ún kuu ndí'i ñayuu hebreo. Te suni ni tají de tutu nuuyosó ley un núuy reina Ester. Te suni ni ka'an de jeee na kákán ña nuuy rey jeee na jnáma de ñayuu hebreo.

Te ni nandikó téé un, te ni kachi de nuuy reina jnu'uun jeee ni ká'an Mardoqueo. Yukuán na te ni tají tuku ña tee un ká'an de jiín Mardoqueo jeee ní ìn ma kúu kíviy nuuy íne rey núu tu kána de. Te núu ndé ìn kíviy te kuu. Te kaku núu skáá de yujnu oro jeee née de, te súkuan stéén de jeee kuní de jeee koteku ñayuu. Te ni kuu ìn yoo jeee tuvá kána rey Ester.

Yukuán na te ni je'en tee un te ni kachi de ndí'i jeee ni ká'an Ester. Te ni ka'an Mardoqueo jeee vesú kúu ña reina te suni kuu ña kíviy jeee ka'ni de ñayuu hebreo. Te suni ni ka'an de jeee núu tu kúní ña chindéé ñá'án ña jeee ka'án ña jiín rey te koo ìnga ñayuu jeee jnama ñayuu hebreo, te máá ña chi kuu ña. Te ni ka'an de:

—Sanaa te ni jinuro kuu ró reina náva'a kuu jnama ró ñayuu ñuuro.

Te ni nandikó téé un, te ni kachi de nuuy Ester ndí'i jeee ni ká'an Mardoqueo. Yukuán na te ni tají ña jnu'uun kua'an nuuy de:

—Íyó vá'a núu súkuan, te sá'a ná jeee ka'án ni vesú na kúuy na. Te kúní na jeee na stútú ní ndí'i ñayuu hebreo jeee káyukú Susa náva'a kondite ni de uni kíviy te kakan ta'u de je'e na —áchí ña.

Yukuán na te kua'an tuku tee un núuy Mardoqueo. Te ni kachi de jny'uun jeee ni ká'an ña. Te ni sá'a Mardoqueo nájnu'uun ni ka'an Ester.

Jeee ni kíviy Ester nuuy íne rey

Te ná ni ya'a uni kíviy jeee ní ka'lyo ndite ni de, te ni



Ni kíví Ester nuu íne rey

ndaku reina Ester jniñu jeé na kúva'a ndeyu kaji rey Asuero jiín Amán. Yukuán na te ni chu'un ña sa'ma reina maá ña, te ni je'en ña ni jekuiñi ña yé'yí cuarto nuu íne rey. Te ná ni jito rey ña te ni skaá de yujnu oro, te ni kíví ña nuu íne de. Yukuán na te ni kajnu'ún de ña:

—¿Na vé kuní ro, reina Ester?

Te ni ka'an ña jeé kuní ña kúu jeé kana ña rey jiín Amán kusámá de kívi un. Yukuán na te ni tají rey jeé kána Amán náva'a kingoo ndindúú de kusámá de. Te ná káyeji de te ni ka'an ña jeé kána tuku ña de ingle kívi un kusámá de. Yukuán na te kachi ña na vé kúu jeé kuní ña.

Jeé ní jeni ni Amán kata kaa de Mardoqueo

Te kívi yúkuán ná kuanu'un Amán ve'e de, te ni najná'an de jiín Mardoqueo jeé tu sá'a yíñú'ún núu de.

Te ni kitiñ ndasí ni de. Te tu na vé ni sá'a de, te kuanu'un-ni de ve'e de.

Te ná ni najinu de te sándúxí de máá de nuuñásí'í de jiín tákamigo de jeę névała ndasí de xuł'ún jiín jéę iyó kué'ę se'u'e de jiín jéę ni jé'u'rey iṅga jniñu jé'u'rey de. Te suni ká'án nduxí de jeę reina Ester ni kana ña rey jiín máá-ni de jeę kaji de kivı un, te suni jeę kaji de iṅga kivı. Te ni ka'án de jeę tu ndé jéjníñu ndí'i un níní jéę Mardoqueo, tee hebreo, sájniñu de nuuñrey.

Yukuán na te ñasí'í de jiín tákamigo de ni kaka'án jiín de jeę na káni de in yujnu súkún te ne'en iṅga kivı ka'án de jiín rey jeę na káta kaa de Mardoqueo yukuán. Te ni nujna'an ni Amán jnu'u'rey jeę ní kaka'án de, te ni ndaku de jniñu jeę na jékuiñi yujnu un.

Jeę ni sá'a yíñú'u'rey jiín Mardoqueo

Te jekuáq yúkuán te tu jínú mał'na núuñrey. Jeę sikí yúkuán ní ndaku de jniñu nuuñ in tee jéjníñu nuuñ de jeę na kíki'in de tutu nuuñ yosó ndí'i jeę ni íyo nde ná ni kivı de kúu de rey, te na ká'u de. Yukuán na te ni ka'u de nuuñrey nuuñ ka'án ndese ni kachi Mardoqueo nuuñrey jeę ní kaka'án uuñ tee ndítorey jeę ka'nide rey.

Yukuán na te ni kajnu'u'rey:

—¿Te ndese ni sá'a yó jéę ní nakuatá'u yó nuuñ Mardoqueo?

Te ni kaka'án tee kásájniñu nuuñ de:

—Tu na vé ni sá'a yó.

Te ni kivı Amán palacio ka'án de jiín rey jeę na ndáku rey jniñu jeę kondita kaa Mardoqueo nuuñ yújnu jeę ní jeni de. Te nde ná tu ka'án de te rey ni kajnu'u'rey de Amán:

— ¿Ndese sá'a ri jee sá'a yíñú'ún rí jiín in t̄ee jee kuní rí sá'a ri?

Te ni jeni ni Amán jee maá de kúu t̄ee jee kuní rey sá'a yíñú'ún de jiín. Te ni ka'an de:

— Jéni ni na jée jíni ñú'ún kuá'a ní sa'ma ní jiín corona ni núu de te koso de siki kítí ní. Te in t̄ee ndíso jníñu jnií de yo'o t̄i te ki'in de jiín téé un ní ká'nu ñuu Susa, te kana de: “Súkuán sá'a rey jiín téé jee kuní de sá'a yíñú'ún de jiín” — áchí Amán.

Yukuán na te ni ka'an rey:

— Va'a ndasí núu súkuan. Yachi nandukú ró ndí'i taká ndajníñu, te sá'a ró nájny'un ni ka'an ro jiín Mardoqueo, t̄ee hebreo.



Ni jekosø Mardoqueo siki kítí rey

Te súkuan ni sá'a Amán jiín enemigo de, nájnu'un ni ka'an de jiín rey. Chi ni chū'un de sa'ma vá'a rey Mardoqueo, te ni soó de corona xinj Mardoqueo, te ni jekoso Mardoqueo sikj kítí rey. Te kua'an Amán jiín de níi ká'nu ñuu Susa. Te kána de: "Súkuan sá'a rey jiín téé jee kuní de sá'a yíñú'ún de jiín".

Jeé ni jí'i Amán

Te ná ni jínu te kuanu'un Amán ve'e de. Te kúkuí'yá ndasí ni de, te kúkánu de. Te ni kachi de nuu ñásí'í de jiín níu táka amigo de taká jee né kuu. Chi tu ní kúu ka'an de jiín rey jee na ndáku rey jniñu jee kondita kaa Mardoqueo nuu ní jeni de yujnu. Yukuán na te ni kaka'an ñasi'í de jiín táka amigo de:

—Te níu tée hebreo kúu Mardoqueo te ma kúu kanda ró jiín de, chi sa máá de kanda jiín ró.

Te ni jinungoo tée sájniñu nuu rey jee kuáki'in de Amán náv'a ki'ín de jiín rey kaji de ndeyu jee ni sá'a tuku reina Ester. Te ná jí'i rey vino te ni kajnu'un de reina na vé kúu jee kuní ña. Te ni ka'an ña:

—Kua'a ní jnú'un jee na kóteku na, te suni ñayuu ñuu na. Chi kuu ndí'í ná jíjná'an ná. Chi níu jee kúya'u ná jíjná'an ná jee kuu ná mozo jee sájniñu sáá-ni, te ma stá'an na ní'ín, te sikj jee xeén ga koo —áchí ña.

Yukuán na te rey ni kajnu'un de:

—Ndé in kúu jee kuní sá'a súkuan?

Yukuán na te ni ka'an ña:

—Amán kúu.

Te ná ni jini Amán jee ni ká'an ña súkuan te ni nayu'u ndasí de. Te ni kitj ndasí ni rey, te ni kane de kua'an de nuu ké'e. Yukuán na te ni ka'an nda'ú Amán

jiín reina jeé na jnáma ña de jeé ma kúu de. Te ni kukáva de xiin nuu néne reina. Te yukuán na te ni nandikó rey, te ni nani'ín de Amán jeé katú xiin reina. Te ni tee kuechi rey Amán jeé kuní de sásáká de jíín reina.

Te in tée sájniñu nuu rey ni kachi de nuu rey jeé iyó in yujnu súkún jéé ní jeni Amán jeé kondita kaa Mardoqueo. Te ni ndaku rey jniñu nuu téé kásájniñu nuu de jeé na káta kaa de Amán nuu yújnu súkún jéé ni sá'a de. Te ná ni ndee ni rey jeé ni kítí ni de, te ni kachi reina jeé Mardoqueo kúu primo ña. Te ni nakuá'a rey jniñu Amán nuu Mardoqueo.

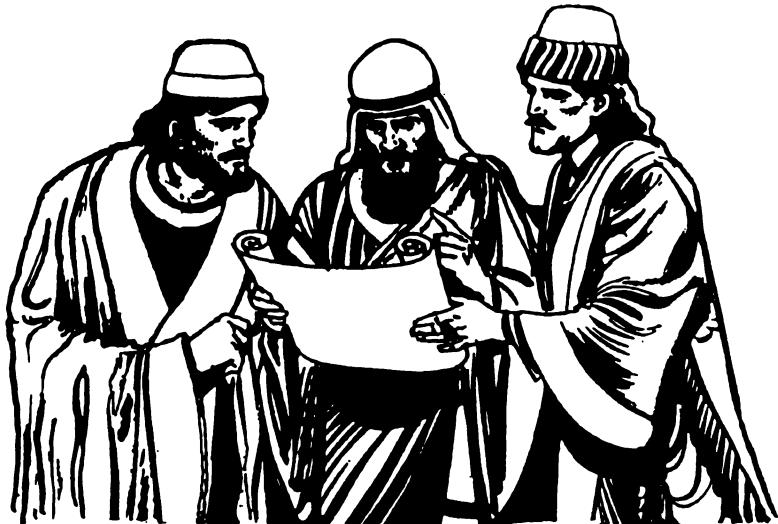
Jeé ní kajnama ñayuu hebreo maá de

Te vësú súkuan te íyó gá ley jeé kúu ndí'i ñayuu hebreo. Jeé yúkuan ní je'en tuku reina Ester nuu íne rey. Te ni skaá rey yujnu oro nuu ña īnga jínu. Te ni jikan ña nuu rey jeé na sá'a de jeé ma skíku ley jeé ni sá'a Amán, chi núa tuú te kuu ñayuu hebreo. Te ni ka'an rey jeé ley un ní soó de sello de jíín xe'yu de te ma kúu sama de.

Te ni ka'an rey jeé ndíndúú ña jíín Mardoqueo kuu tee ña īnga ley. Te súkuan ni sá'a ña.

Te ley un ká'án jeé ñayuu hebreo kuu jnama de máá de, te ka'ni de ñayuu jeé nastá'an de kívi un. Te ley un ní sáma nuu ndí'i yu'u jeé káka'an ñayuu ndí'i táká ñuu nuu ndáku Asuero jniñu. Te ni jengoo tutu un ní ká'nu táká ñuu.

Te kívi jeé ní nakaji Amán ná ni sá'a de suerte, te ni kaje'ni ñayuu hebreo kue'e enemigo de. Te me'ñú un ní kaji'lí uxí se'e yí Amán. Te ñayuu hebreo jeé kández



Ley un ní sama nuu ndí'i yu'u

ñuu Susa te inga kívì un suni ni kaje'ni de enemigo de.
Yukuán na te ni kasá'a de in viko.

Te suni ni tají Mardoqueo tutu nuu ka'án jeé táka kuíyà te sá'a de viko návà'a nuku'un ni de ndese ni kàku de nuu enemigo de. Te súkuan te ñayuu káyukú táka ñuu ni kejéé de ni kasá'a de viko un kívì xa'ún yoó uxí uú. Te ñayuu yúku ndé yuku jíín táka gá ñuu lulí ni kasá'a de kívì uxí kuuñ. Te viko un nání Purim.

Te Mardoqueo ni ndiso jníñu de ñuu Persia, te máá rey na kúu jeé kujé'nu nuu de. Te ni chindéé ñá'án Mardoqueo ñayuu hebreo. Te ndí'i ñayuu hebreo ká'íyo yíñú'ún i jíín de.

150. Jee ní nandikó sútù Esdras ñuu Jerusalén

(*jeé ka'án libro Esdras 7-10*)

Te ni ya'a ví'yá gá uú xiko kuiyà jeé ní nduvà'a tuku veñù'un ya. Te sutù jeé naní de Esdras, ni kane de

ñuu Babilonia, je_e kúu centro ñuu Caldea, je_e nu'ún de ñuu Jerusalén. Te skuá'a de ley Ya_a Dios, te jétá'u de nuu ley ya_a, te stéén de nuu ínga gá ñayuu. Te suni ni je'e rey ñuu Persia jnú'un je_e kuu nandikó táka ñayuu hebreo je_e kuní de ki'in de jiín Esdras.

Je_e yúkuán ní najinungoo kue'_e ñayuu hebreo jiín de, te sava de kúu sutu jiín téé levita. Te ni je'e rey Persia xu'ún náva'a kuu kuaan de kiti je_e sokó de nuu ya_a. Te ni jejnu'un de kua'a de táká jé_e jíni ñú'un Esdras.

Te ni tají de in tutu nuu ñayuu persa je_e kándaku de jniñu ñuu Judá, nuu ka'án je_e ma kákán kuiti de impuesto nuu sutu jiín núu téé levita, te suni je_e kuá'a de nuu Esdras xu'ún jiín jé_e kaji ñayuu veñu'un ya.

Te nde ná tu kendakoo ñayuu hebreo ñuu Babilonia je_e nún_goo de ñuu Judá, te ni ka'iyo ndite ni de, te ni kajikan ta'u de nuu Ya_a Dios náva'a kondito ya de ichi. Te ni kasá'a de súkuan siku*j* je_e kúkanu Esdras kakan de soldado nuu rey je_e kondito de ichi, chi je ni ka'an Esdras je_e ndíto Ya_a Dios ñayuu je_e chiñú'un i ya. Te ni kondito ya de ichi. Te ni najinungoo va'a de ñuu Jerusalén jiín nditi ndajníñu oro jiín táka gá ndajníñu je_e kúu cuenta veñu'un.

Te ná ni najinu Esdras ñuu Jerusalén te ni jito de jee kue'_e tee hebreo nde jiín sútu jiín téé levita, ni kananda'a de jiín ña'an ñújiká jé_e káchiñú'un ña ídolo. Te ni kukuí'yá ni Esdras, te ni jikan ta'u de nuu Ya_a Dios:

— Táta Ya_a Dios, táká jíí na ndé jena'án, tu ní kájetá'u de nuu ley ní. Je_e yúkuán ní je'e ní castigo nuu de, chi ni je'e ní jnú'un je_e enemigo de ni je'ní de te ni jengoo jíká jiín de ínga ñuu. Te vijna ni je'e ní jnú'un ni ndekoo ná ñuu Jerusalén, jiín jé_e ní nduva'a

veñu'un ní, jiín suni jee ni sá'a ní jee rey Persia sá'a de jee vá'a jiín ná jijná'an ná. Te vesú súkuan te kásá'a ná kuéchi nuu ní ìnga jínu —áchí Esdras, jikán ta'ú de.

Te níní jée jikán ta'ú Esdras, te ni ndutútú ñáyuu xiin de. Te ni kaka'an de jee natají de taká ña'an ñújiká nún^goo ña jiín sé'e ña ve'e nuu ní je'nu ña. Te súkuan ni kasá'a de, chi ni natají de taká ña'an jee ní nanda'a de jiín jée násu ña'an hebrea kúu ña, kuanungoo ña ñuu ña. Te suni kuangoo se'e de jee ni íyo jiín ña. Chi yósó núu ley Yaq Dios jee ma kúu nanda'a ñayuu hebreo jiín ñáyuu ñujiká.

151. Jee ni ká'an Nehemías jiín ñáyuu hebreo jee na násáva'a de muro jee ndi'yú ñuu Jerusalén

(jee ka'án libro Nehemías 1-7)

Jee kuní Nehemías ki'ín de nde ñuu Jerusalén

Nehemías kúu de in tee hebreo, te sájniñu de nuu rey Artajerjes. Te ndéé de ñuu Susa, jee kúu centro ñuu Persia. Te in kivi te ñani de Hanani jiín ìnga ga ñayuu Jerusalén ni jinyngoo de ñuu Persia. Te ni kajnu'ún Nehemías ndese íyó ñáyuu hebreo ñuu Jerusalén. Te ni kakachi de ndi'i jnyndó'o jee jé'e enemigo de nuu de, chi ná tu nduva'a muro jee ndi'yú ñuu Jerusalén. Chi ni jnanu jee ní kasá'a soldado rey Nabucodonosor, ñuu Caldea, te súkuan-ni íyó.

Te ná ni jini so'o Nehemías te ni kukuí'yá ndasí ni de. Te ni jikan ta'ú de nuu Yaq Dios:

—Tátq Yaq Dios, máá ní kúu Yaq kujé'nu, chi níní skíku ní trato jee sá'a ní jiín ñáyuu jee maní de jiín ní te jétá'u de nuu ley ni. Te sañá jijná'an ná, ñáyuu

hebreo, chi ni kakuní'ni ni na núu ley ni. Jeę yúkuan ní je'e ní jnú'un jeę enemigo na ní katava de sañá ñuu na te ni kikoo de jiín ná ñuu Babilonia. Te ká'án maá ní jéę núu na nándikó ná kuatá'ú ná nuu ley ni te kuá'a ní jnú'un nandikó ná ñuu na. Te kúní na jéę stikó kuíñí ní jéę jikán ta'ú na. Te sá'a ní jéę rey sá'a de jeę vá'a jiín ná na kí'ín na kákən na núu de, na kuá'a de jnú'un nandikó ná ñuu Judá —achí Nehemías, jikán ta'ú de.

Te ná ni ya'a jeku yoq te in kíví te ni jendeka Nehemías copa jeę ñú'un vino nuu rey. Te ni jini rey jeę kukuí'yá ni Nehemías, te ni kajnu'ún de na síkí kúu. Te ni nayu'ú Nehemías. Te ni nasándezí ni de máá de, te ni ka'an de nuu rey na síkí kúu.

—Tu íyó sít ni na jéę ná tu ndonda ñuu Jerusalén. Te núu kúsít ni ni jíín jniñu ná te ká'án nda'ú ná jíín ní jeę na tájí ní sañá ñuu Judá návə'a nasávə'a ná ñuu Jerusalén —achí de.

Te rey ni tejníñu de Nehemías kuu de gobernador ñuu Judá. Te suni ni je'e de tutu jeę konee de nuu téé Persia jeę kándaku jniñu táká ñuu yajni Judá, nuu ka'án de jeę na chíndéé ñá'án de Nehemías. Súkuan kúu jeę ni stíkó kuíñí Yaq Dios jeę ni jíkən ta'ú de.

Jeę ní kejéé Nehemías nasávə'a de muro jeę ndi'yú ñuu Jerusalén

Te ni ya'a uxí uní kuiya jeę kuánu'un Esdras ñuu Jerusalén, te ni kane Nehemías ñuu Susa kuanu'un de ñuu Jerusalén. Te ná ni ya'a uní kíví jeę ní najinu de ñuu Jerusalén te ni statu de jeku téé. Te jekuáq ni jengoo de ni konde'é de muro návə'a koto de ndé mí jíni ñú'ún nduvə'a. Te ná tu kachi de nuu ní in téé hebreo na vé kuní de sá'a de.



Jekuáa ni jengoo de ni konde'é de muro

Te ná ni jínu jeę ní kakonde'é de muro te ni ka'ₙ
de jíín ñáyuu hebreo jeę kuní de jeę na ndúva'a muro.
Te ni kachi de jeę ní jejny' un rey chindéé ñá'án de. Te
ndi'í de ni kakusii ni de, te ni kejéé de ni kasájniñu de.

**Je^e ní ndukú ñayuu kájito u'^u ni i ñayuu hebreo
kasikoo i je^e ma ndúva'a muro**

Te Sanbalat jiín Tobías jiín Gesem kákuu de enemigo ñayuu hebreo. Te ni kajini de je^e kánasá'a ñayuu hebreo muro. Te ni kajeku de kájito de ñayuu hebreo, te ni kaka'an de jee kákuní'ni ni i nuu rey Persia. Yukuán na te ni ka'an Nehemías je^e Yaá Dios chindéé ñá'án yá ñayuu hebreo. Te tu jíni ñú'ún kuití jee koyukú de ñuu Jerusalén, chi tu kákuu de ñayuu hebreo.

Te ñayuu hebreo chi kásájniñu de. Te ñayuu hebreo je^e néne in in ñuu chindéé ñá'án de sá'a de in in lado muro. Te súkuan ni ta'ú sáva de jniñu un. Chi kásájniñu de jíin muro te suni jíin yé'yí. Te kájeku Sanbalat jiín Tobías kájito de ñayuu hebreo, chi káka'an de je^e ma kúu sínu i muro, te yuchí-ni kanu de. Te ni jikan ta'ú Nehemías nuu Yaa Dios jee na chíndéé ñá'án yá de, te na kuá'a ya jnu'un je^e ndo'o máá Sanbalat jiín Tobías taká jee kuní de je^e ndo'o ñayuu hebreo.

Te ná ni kuu sava muro kasá'a ñayuu hebreo, te ni kakití ni enemigo i, te ni kajeni ni de je^e kuajná'an de jíin ñayuu Jerusalén náva'a siáá i je^e kasájniñu i.

Te ná ni kajini ñayuu hebreo jee súkuan kúní enemigo i sá'a de, te ni kajikan ta'ú i nuu Yaa Dios jee na chíndéé ñá'án yá i, te ni tejníñu i ñayuu je^e kondito. Yukuán na te ñayuu kasájniñu nuu muro, tuvá ni kúní i sájniñu i. Te ni ka'an Nehemías je^e ma sá'a i súkuan, chi sa jíni ñú'ún kuajná'an i chi chindéé ñá'án Yáa Dios i.

Te ni kajito Sanbalat jiín Tobías je^e ní kasátu'va ñayuu hebreo maá i je^e kuajná'an i, te tuvá ni jéngoo de kuajná'an de jíin i.

Yukuán na te ni kasájniñu ga ñayuu hebreo jeé jínu muro. Te ni tejníñu Nehemías sava tee jeé kasájniñu jíin muro te sava ga de kondito de. Te suni ndí'i tée jeé kasájniñu ndíso de espada de. Te suni ni tejníñu Nehemías in tee jee skuéku trompeta jeé kúu seña návə'a ndutútú ndí'i de kuajná'an de. Te tiempo yúkuan te ndí'i ñayuu kasájniñu de un, kándqo de ñuu un, kákixi de jíin ndí'i sa'ma de, jíin espada de xiin de návə'a koo tu'va de kuajná'an de núu ni kee enemigo de jeé kuajná'an jíin de.

Jeé ní kuxeeñ Nehemías nuu ñayuu hebreo jee kastó'o i ñayuu nda'ú

Te níní jéé kasájniñu de jíin muro te ni jini Nehemías jeé ñayuu hebreo jeé káneva'a xu'un kájeen de se'e ñayuu hebreo jeé nda'ú índqa návə'a sájniñu sáá-ni i nuu de. Te suni kénde de ñu'un ñayuu návə'a jekonaq nuu tavú de.

Te ni kuxeeñ ndeva'a Nehemías nuu de jee kasá'a de súkuan. Te ni ka'an de jee yosó núu ley Yaq Dios jeé ma kúu sá'a de súkuan. Te ni kajejny'un de jee naku'a de ñu'un jíin jéé siaá de mozo de koo libre. Te tu ní jíkán Nehemías impuesto nuu ñayuu návə'a ni'in de jee kaji de, vesú iyó derecho de jee kakán de, chi siki jee jiní de jee ñayuu hebreo jíni ñú'lún chunaa de kue'e impuesto nuu rey.

Jeé ní ndukú gá táká ñayuu jee kájito u'u ni i ñayuu hebreo jee ma ndúvə'a muro

Te ni jínu jee ní nasávə'a de muro, te kuechi kúmanj chune de yé'yí. Te ni kajini Sanbalat jíin Tobías jíin Gesem, te ni kakuni de stá'ú ñá'án de

Nehemías jee na kí'ín Nehemías najná'an jíín de. Te tu kákuni de ka'an de jíín Nehemías, chi jee kákuni de kúu jee na kújíká Nehemías ñuu Jerusalén náva'a kuu ka'ni de Nehemías.

Te tu ní jétá'ú de. Te ni tají de in jnu'un jee ka'án:

—Kújnéñu ndasí rí te ma kúu jee ri, chi sá'a ri in jniñu kánuú —áchí de.

Te unj ga jínu ni kaka'an de jíín Nehemías súkuan. Te níní ká'án de nájnu'un ni ka'an de jee xína ñú'ún. Yukuán na te ni kaka'an de jee kuní Nehemías kuni'ni ni de nuu rey ñuu Persia náva'a nukuiñj de kuu de rey ñuu Judá.

Te ni ka'an Nehemías jee maá jnú'un yáá kuití kúu. Chi jíní Nehemías jee kuní de un kúu jee siu'ú de ñayuu hebreo náva'a tu chune de yé'yí muro. Jee yúkuan ní sájniñu ndasí gá Nehemías vesú jee xína ñú'ún.

Te in jekuáq ni jekonde'é Nehemías in tee jee jení ni de jee kúu amigo de. Te ni ka'an tee un jíín de jee jekuáq yúkuan te kikoo enemigo de ka'ni i de, te ni ka'an de jee na kí'ín Nehemías chisa'yú de máá de veñu'un ya. Te ni ka'an Nehemías jee ma sá'a de, chi sutu-ni kúu jee kívi ichi íni ga veñu'un.

Te kuéé gá te ni jini Nehemías jee ní kachunaa Sanbalat jiín Tobías nuu téé un náva'a ka'an de súkuan. Chi núu ní kívi Nehemías veñu'un te kuu kakan de kuechi síkj Nehemías.

Jee ni jínu ni nduva'a muro

Te nuu uú yoo te ni jínu ndí'i muro. Te súkuan ni kuu jee ndí'i ñayuu kánene yajni ñuu Judá, jiín jee



Nuu yoo te ni jinu ndí'i muro

enemigo ñayuu hebreo, ni kajini de jee Yaá Dios
chindéé ñá'án yá ñayuu hebreo.

Yukuán na te ni tejníñu Nehemías táká téé jee kondito
yé'yí muro te ni ka'an de jíín téé un jé na núne de yé'yí
muro núu je ni kane niandii, te núu je ni ini te na nákasí
de. Te íyó kué'e ga ñu'un ichi íni, te jeku-ni ñayuu
kández. Jee yúkuan ní ka'an ga de jíín jekua ga ñayuu
hebreo náva'na na kíkoo de konene de ñuu Jerusalén.

152. Je ni stéén Esdras jiín Nehemías nuu ñayuu hebreo náva'a siáá de kuechi kásá'a de te kuatá'ú de nuu ley Yaq Dios

(jee ka'an libro Nehemías 8-13)

Je ni sá'a ñayuu hebreo viko vé'e sámá ndayújnu

Te yoq uxá kuiyaq je ni jínu je ní kasá'a de muro
ñuu Jerusalén, te ñayuu je kández ñuu Judá ni kíkoo
de Jerusalén je sá'a de viko vé'e sámá ndayújnu.

Te ná ni kandutútú ndí'i de te sutu Esdras ni tava de tutu nuu yosó ley Yaq Dios, te ni ka'u de nuu ñayuu. Te ni kaa de in nuu mesa sukún náva'a kuu kuni so'o ndí'i ñayuu. Te ni ka'u de ley ya, te ni kachi de na vé kuní ka'an in in ley ya, náva'a ndí'i de kuatá'ú de nuu ley ya. Te suni ni kachindéé ñá'án tée levita ni kanakachi de.

Te ná ni kajeku'un ni de ley Yaq Dios te ni kakukuí'yá ndasí ni de, chi ni kanakuni de jee tu ní jétá'ú de nuu ley ya. Te Esdras jiín Nehemías, jee kúu de gobernador, jiín tée levita ni kaka'an de jee tu jíni ñú'ún kukuí'yá ni de jíjná'an de, chi kásá'a de in viko nuu ya te ndí'i de jíni ñú'ún koo siñ ni de.

Yukuán na te ni jengoo de ni kaje'nde de ndayújnu, te ni kasá'a de ve'e sámá ndayújnu te ni kakoyukú de nájnu'un yósó núu ley Yaq Dios. Chi ñayuu hebreo ná tu sá'a de viko vé'e sámá ndayújnu nájnu'un jíni ñú'ún koo, nde kívi jee ní kekoo de jiín Josué ñuu Canaán.

Te kívi okó kuñn yoo un te ni kandutútú de náva'a ka'an de jiín Yaq Dios jee kákukuí'yá ndasí ni de chi kánakuni de ndí'i kuechi jee ní kasá'a de. Te sava nduú kívi un ní kajini so'o de jee ní kaka'u de ley ya. Yukuán na te ni kajikan ta'ú de, te ni kaka'an de jiín Yaq Dios jee kákukuí'yá ni de siku ndí'i kuechi jee ní kasá'a de. Yukuán na te ni kanakuatá'ú de nuu Yaq Dios, te suni ni kachiñú'ún de ya.

Te ni kanuku'un ni de ndese ni chindéé ñá'án Yaq Dios jií de nde jena'án ndé tiempo Abraham jiín ndé ná ni je'e Yaq Dios jnu'un jee kíngoo enemigo de jiín de iñga ñuu. Te ni jikan de nuu Yaq Dios jee na chíndéé

ñá'án yá de, chi ká'jin ga de chiji rey Persia, v̄esú yúku tuku de ñuu Judá.

Te ni kasá'a de trato jiín yá jee kuatá'ú de nuu ley ya. Te ni kaka'an de jee ma nánda'a de jiín ñayuu jee násuú ñayuu hebreo kúu. Te suni ma kuáan de nuu ñayuu ñujiká kívì ndetátú ni kívì jee kasá'a de viko nuu ya.

Te suni kuq'a de jnu'un ndetátú ñu'un níñ in kuiya nuu uxá nuu uxá kuiya. Te ndi'i de jee néva'a de mozo jee sájniñu sáá-ni i, te siáá de koo libre. Te suni chunaa de impuesto de náva'a tu kumaní jee sokó de nuu ya veñu'un ya.

Te náva'a koyukú gá ñayuu ñuu Jerusalén, te ni kaka'an de jee in jee uxí ñayuu kikoo de koyukú de ñuu Jerusalén.

Jee ni jé'en Nehemías ñuu Persia te ni nandikó de ñuu Jerusalén

Te ná ni ya'a uxí uu kuiya te kua'an Nehemías konde'é de rey Artajerjes ñuu Persia. Te níní jée tu de íyó, te ni je'e sutu Eliasib jnu'un jee kuu kondee Tobías, t̄ee amonita, nuu in cuarto veñu'un, v̄esú kúu de enemigo ñayuu hebreo.

Te ni ya'a jeku kuiya, te ni ndee Nehemías ñuu Judá. Te ni jini de jee súkuan kúu, te ni kitì ndasí ni de. Chi yósó núu ley Yaq Dios jee ma kúu kívì ñayuu amonita veñu'un ya. Yukuán na te ni skáne Nehemías ndi'i ndajníñu Tobías nuu ké'e. Te ni ndaku de jniñu jee na sá'a de jee kendoo ndoo cuarto nuu Yaq Dios ìnga jínu.

Te suni ni jini Nehemías jeę tu ní káchunaa de nuų tée levita. Jeę yúkuan kuánungoo de ñuu de. Yukuán na te ni jenuki'in tuku de tēe levita ni ndekoo tuku de ñuu Jerusalén náva'a sájniñu de ini veñu'un ya. Te ni tejníñu Nehemías taká tée jeę chúnnaa nuų de.

Te suni ni jito de jeę kasájniñu ñayuu hebreo kívił ndétatú. Te ingle de jéngoo de jiín ndajniñu káxikó de ñuu Jerusalén kívił ndétatú. Jeę yúkuan ní ndaku de jniñu jeę na kóndi'yų ye'yı ñuu, te tu nune kuitı kívił ndétatú. Te ñayuu ñujiká jeę vékoo i ñuu Jerusalén kívił ndétatú te ni jini ñú'ún kondetu i nde ingle kívił. Te suni ni kuxeen Nehemías nuų i. Te súkuan te ni jeku'un ni i jeę tu kúní Nehemías jeę kingoo i ñuu Jerusalén kívił ndétatú.

Te suni ni je'e Nehemías castigo nuų táka téé jeę ní kakijná'an de jiín ña'an ñújiká, te ni kaka'ąn de jeę ma sá'a ga de ingle jínu. Te suni ni kende de jniñu in sutı síkı jeę ní nanda'a de jiín sé'e sí'í Sanbalat, jeę kúu in enemigo ñayuu hebreo.

153. Jeę ni stéén profeta Malaquías nuų ñayuu hebreo (jeę ka'án libro Malaquías 1-4)

Te ná ni jínu ni kanasá'a ñayuu hebreo muro ñuu Jerusalén jiín Nehemías te ni tají Yáq Dios profeta Malaquías jeę steén de nuų ñayuu Judá. Te ni ka'ąn de:

—Ká'án Yaq Dios jeę ro'ó jíjná'an ró sútı, chi tu kásá'a yíñú'ún ró nuų yaq nuų kásoko ro, chi kásoko ro kitı jeę tu íyó vá'a tı. Chi kájeni ni ro jeę ma kúní yaq. Te ma tañú'ún yaq ñayuu jeę kánee kitı índıa súkuan.



Ni steén profeta Malaquías nuu ñáyuu Judá

Te núu kuq'a ró in kiti káa súkuan nuu gobernador jee chunaa ro impuesto ro te ni ma nújna'an ni de. ¿Á kájeni ni ro jee tu jíto Yaq Dios? Te ingle ñayuu ingle nuu kásoko de kiti vá'a ga nuu Yaq Dios vesú ro'ó.

"Te ró'ó, sútu jijná'an ró, jíni ñú'ún stéén ndaq ro nuu ñayuu jnu'un Yaq Dios, vesú jee kastéén ro jnu'un stá'ú jee chindéé ñá'án gá jee sá'a de kuechi. Tu káskíku ró trato jee ni sá'a ya jiín jná'an sutu ro nde jena'án. Jee yúkuan ní sá'a ya jee ma kuátá'ú gá ñayuu nuu ro.

"Te ñayuu hebreo chi tu káskíku de trato jee kásá'a de jiín ñayuu, ni jee kasá'a de jiín Yaq Dios. Chi kánanda'a de jiín ñayuu ingle ñuu, te taqká gá de kándustin de jiín ñasi'í de. Te tu nujna'an kuiti ni ya taqká jnu'un néé jee káka'an ro. Chi káka'an ro jee ñayuu kíni káa, vq'a ñayuu kúu. Yukuán na te kákajnu'ún ró jee nde mí íyó Yaq Dios jee sándaq ndaq jiín ñayuu.

'Te ká'án rị jiín ró jee koo ịn kívị jee tají yá ịn tẹe jee sáty'va de ichi nū kiji ya. Te kiji ya veñy'un ya. Te ni ịn ma kánda kuññi nuu yä na kíji ya. Chi tava yä jiín jnú'un xeṇ táká jée tu vạ'a jée iyó veñy'un ya. Yukuán na te sutu kuu soko yiññú'ún de nuu yä.

'Te sándaq yä kuechi ró chi sìkị jee kasá'a ró jniñu tásí, te kákixị rō jiín ñásí'í ịnga tẹe, te kák'a'an sta'ú ró, te kástá'ú ró ñayuu nda'ú jiín ñayuu ịnga ñuu. Te ñayuu jee sá'a súkuan stéén jee tu jétá'ú nū Yaä Dios.

'Te tu sáma ya, te kákuu ga rō yukun Jacob. Te nūu na skíku ró ịnga jínu trato jee ni sá'a ya jiín ró te máá yá suni skíku ya. Kindeka ró ịn táká jée uxí jee ndáne'en ró nū ñú'un ró, chi suu kúu jee jikán yä. Koto ndee rō te kuni rō jee vá'a koo jiín ró.

'Kák'a'an rō jijná'an ró jee tu ndé jéjníñu kuatá'ú ró nuu ley Yaä Dios. Chi ñayuu jee tu vạ'a kásá'a te tu jétá'ú nū ley yä, te kúká gá v̄esú ñayuu jee kájetá'ú. Chi kákunj'i ni de nuu Yaä Dios, te tu na vé ndó'o de. Te v̄esú súkuan, te ká'án yä jee jé yajni kee kívị jee ñayuu jee tu vạ'a kásá'a te tu jétá'ú nū ley yä, kayu nájny'un káyú yáká. Te vạ'a koo jiín ñayuu jee jetá'ú nū ley yä. Jee yúkuan koku'un ni rō ley Yaä Dios jee ni stéén Moisés nuu jií yo nde jena'án xínj yúku Sinaí —achi Malaquías.

Te suni ni ka'an de jee ịn kívị te tají yá profeta Elías nde ná tu kee kívị jee náa ñayiví, te sá'a de jee tatá jiín sé'e de kijná'an vạ'a de jijná'an de.

Íyó jnú'un jee ka'án nuu Antiguo Testamento te náka'an tuku nuu Nuevo Testamento

- 142. Jee ñáyuu medo jiín ñáyuu persa ni kanda de jíín
ñáyuu caldeo, te ni kandaku de jniñu siki tíjní ñuu**
S. Mateo 26:64
S. Marcos 13:26; 14:62
S. Lucas 21:27
Apocalipsis 1:7
- 143. Jee ní jnama Yaq Dios profeta Daniel nuu ndíka'a**
Hebreos 11:32-34
- 144. Jee ni stíu Yaq Dios nuu Daniel ndese koo ga ichi
núú, tiempo jee ndáku rey Darío jiín Ciro jniñu**
S. Mateo 24:15
S. Marcos 13:14
- 145. Jee ní tee profeta Isaías jnú'un jee kuní ya jee ka'u
ñáyuu hebreo jee nándikó ñuu Judá**
S. Mateo 3:3; 12:17-21; 21:13
S. Marcos 1:3; 11:17
S. Lucas 3:4-6; 4:17-19; 19:46; 22:37
S. Juan 1:23
Hechos 8:28-33
1 Pedro 1:24-25
- 146. Jee ni jé'e rey Ciro jnú'un nandikó ñáyuu Judá
ñuu Jerusalén**
S. Mateo 1:12
S. Lucas 3:27
- 148. Jee ni stéén profeta Zacarías nuu ñáyuu jee ní
nandikó ñuu Jerusalén**
S. Mateo 21:4-5
S. Juan 12:14-15; 19:37
Apocalipsis 1:7

153. Jeę ni stéén profeta Malaquías nuu ñáyuu hebreo

S. Mateo 11:10; 17:10

S. Marcos 1:2; 9:11

S. Lucas 1:17; 7:27

